

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1996-1997 (*)

17 MARS 1997

PROJET DE LOI

**contenant le premier ajustement du
budget général des dépenses de
l'année budgétaire 1997 – Section
« Emploi et Travail »**

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Gouvernement s'est vu contraint de recourir aux dispositions de l'article 44 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, lesquelles lui permettent, sous certaines conditions et par délibération motivée, d'autoriser une nouvelle dépense pour laquelle les crédits font défaut.

Aussi, en sa séance du 28 février 1997, le Conseil des Ministres a autorisé des dépenses d'un montant de 25 000 000 de francs en vue de permettre au Fonds de Sécurité d'existence du secteur de la marine marchande de disposer des moyens nécessaires pour payer les prépensionnés du secteur, jusqu'au vote du feuillet d'ajustement du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

Par le présent projet de loi, le Gouvernement demande à la Chambre des Représentants d'approuver

(*) Troisième session de la 49^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1996-1997 (*)

17 MAART 1997

WETSONTWERP

**houdende eerste aanpassing van de
algemene uitgavenbegroting voor het
begrotingsjaar 1997 – Sectie « Tewelk-
stelling en Arbeid »**

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De Regering heeft zich genoodzaakt gezien een beroep te doen op de bepalingen van artikel 44 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, die haar de mogelijkheid bieden onder bepaalde voorwaarden en bij gemotiveerde beraadslaging in een nieuwe uitgave te voorzien waarvoor geen krediet voorhanden is.

Aldus heeft de Ministerraad in zijn vergadering van 28 februari 1997 uitgaven toegestaan ten belope van een bedrag van 25 000 000 frank, teneinde het Fonds voor Bestaanszekerheid van de sector van de koopvaardij toe te laten over de nodige middelen te beschikken om de bruggepensioneerden van de sector te betalen, tot het tijdstip waarop het aanpassingsblad van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997 is gestemd.

Met dit ontwerp van wet vraagt de Regering aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers de vereiste

(*) Derde zitting van de 49^e zittingsperiode.

les crédits nécessaires en vue de se conformer aux dispositions de l'article 44 précité.

Le Ministre du Budget,

H. VAN ROMPUY

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

La Ministre de l'Emploi et du Travail,

M. SMET

kredieten goed te keuren, ten einde tegemoet te komen aan de beschikkingen van voornoemd artikel 44.

De Minister van Begroting,

H. VAN ROMPUY

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. SMET

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget, de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom à la Chambre des Représentants le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

Dans les limites de l'allocation de base 23.56.30.42.13, un subside peut être accordé au Fonds de Sécurité d'existence du secteur de la marine marchande pour payer les allocations complémentaires pour les prépensionnés du secteur.

Art. 3

Au budget général des dépenses de l'année budgétaire 1997 — sous la section « Ministère de l'Emploi et du Travail » et la division « Administration de l'Emploi » — sont ouverts des crédits non dissociés d'un montant de 25 000 000 de francs pour le programme « Prépension » à l'allocation de base nouvelle 23.56.30.42.13 libellée « Allocations complémentaires allouées au Fonds de Sécurité d'existence pour les prépensionnés du secteur de la marine marchande ».

Art. 4

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Begroting, van Onze Minister van Financiën en van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en op advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

Artikel 1

De onderhavige wet regelt een materie zoals bedoeld bij artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

Binnen de perken van de basisallocatie 23.56.30.42.13 kan een subsidie worden toegekend aan het Fonds voor Bestaanszekerheid van de sector van de koopvaardij om de aanvullende uitkeringen voor de bruggepensioneerden van de sector te betalen.

Art. 3

In de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997 — onder de sectie « Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid » en de afdeling « Administratie van de Werkgelegenheid » — zijn niet-gesplitste kredieten ten bedrage van 25 000 000 frank geopend voor het programma « Brugpensioenen » op de nieuwe basisallocatie 23.56.30.42.13, luidend « Aanvullende uitkeringen toegekend aan het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de bruggepensioneerden van de sector van de koopvaardij ».

Art. 4

De door deze wet geopende kredieten zullen door de algemene middelen van de Schatkist worden gedeckt.

Art. 5

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 6 mars 1997.

ALBERT

PAR LE ROI :

Le Ministre du Budget,

H. VAN ROMPUY

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

La Ministre de l'Emploi et du Travail,

M. SMET

Art. 5

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 6 maart 1997.

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Begroting,

H. VAN ROMPUY

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. SMET